



联合国



气候变化框架公约

Distr.
LIMITED

FCCC/SBSTA/2005/L.14
27 May 2005
CHINESE
Original: ENGLISH

附属科学技术咨询机构
第二十二届会议
2005年5月19日至27日，波恩

议程项目3
气候变化的影响以及脆弱性和适应工作
所涉科学、技术和社会经济问题

气候变化的影响、脆弱性和适应工作 所涉科学、技术和社会经济问题

主席提出的结论草案

1. 附属科学技术咨询机构(科技咨询机构)注意到了 FCCC/SBSTA/2005/MISC.3 和 Add.1 号文件所载的缔约方提交的材料。
2. 科技咨询机构欢迎缔约方在会期研讨会上交流看法，以推动五年期工作方案的拟订。
3. 科技咨询机构审议了五年期工作方案决定草案的附件草案(见这些结论的附件)，并商定在第二十三届会议上进一步审议和拟订该附件草案和该决定草案，以供缔约方会议第十一届会议(2005年12月)通过。
4. 科技咨询机构请秘书处在科技咨询机构主席的指导下，在科技咨询机构第二十三届会议之前，视经费的备有情况，举办一次非正式研讨会。

附 件

[决定草案 -/CP.11

附属科技咨询机构气候变化的影响、脆弱性和适应工作方案

缔约方会议,

回顾第 1/CP.10 号决定,

注意到适应气候变化造成的无法避免的不利影响,对包括《公约》第四条第 8 款和第 9 款提及的缔约方在内的所有缔约方都非常重要,

强调这项工作应当联系《公约》第九条提及的附属科学技术咨询机构的职权范围加以执行,

注意到与适应行动相关的科学知识和实际经验的不断发展,

审议了附属科学技术咨询机构第二十三届会议的建议,

1. 通过本决定附件所载的附属科学技术咨询机构气候变化的影响、脆弱性和适应五年期工作方案;
2. 请附属科学技术咨询机构在审议《政府间气候变化专门委员会第四次评估报告》的结论的所涉问题之时,研究是否需要根据该报告提出的新的科学结论和其他相关动态对工作方案进行调整;
3. 请附属科学技术咨询机构审查工作方案的执行进展,并向缔约方会议第十四届会议(2008 年 12 月)提出任何调整建议]。

附 件

科技咨询机构气候变化的影响、脆弱性和适应工作方案

一、目 标

1. [本工作方案的大致目标，是协助[所有]缔约方，[特别是[最为]脆弱的缔约方][理解]在国际、区域、国家及地方四级[评估并采取]切实的[适应]行动和措施的[科学、技术和社会经济依据][并就此作出知情决策]，以便[在合理的科学、技术和社会经济基础上，并在考虑到第 1/CP.10 号决定的[相关段落]的前提下，[应对][采取应对措施][理解以及][处理][短期和长期][目前及今后]的气候[变化]、风险、影响、脆弱性及[适应]]

二、工作范围

2. [本工作方案将联系《公约》第九条提及的科技咨询机构职权范围，侧重气候变化的影响、脆弱性和适应工作所涉科学、技术和社会经济问题，[并且将考虑到第 1/CP.10 号决定，以便]，[并将]处理以下问题：方法学、数据和建立模型；[适应工作及]脆弱性评估；适应工作规划、措施和行动；以及融入可持续发展。]

3. [在审议上文第 2 段提及的问题时，应当[应当做到][考虑到区域和国家优先事项和需求]，[具体做法是]灵活运用[与处理短期和长期的适应需求相适应的]一系列主题、部门、风险管理、[综合性]、[生计]方法及其他做法，采用逐步发展的、科学、技术和社会经济知识，并借助可利用的当地知识。]

4. [本工作方案应当就与影响、脆弱性和适应工作所涉科学、技术和社会经济问题相关的问题，及时向缔约方会议并酌情向附属履行机构提供信息和咨询意见，包括研究能力建设、经济多样化和资金援助等方面的需求。本方案的工作还应当包括所有缔约方之间以及与相关组织的信息交流，目的是促进合作，避免重复工作并有效地利用互补性]。

4 之二 [本工作方案应当包括所有缔约方之间以及与相关组织的信息交流，目的是促进合作，避免重复工作并有效地利用互补性]。

三、进程和活动

5. 在本工作方案的第一年中[本工作方案的第一个步骤]，将[将是]全面盘点[与上文第 2 段所列问题相关的现有知识、活动和方法应用][以便找出：

- (a) 现有的实际适应经验、吸取的教益和最佳做法
- (b) 现有知识、活动、行为者和执行机制，[和]
- (c) [缺陷、问题和需求；
- (d) 机会和解决办法]]

6. [此种盘点将借助相关信息，包括缔约方提供的详细介绍相关活动的资料、国家信息通报、国家适应行动方案、先前举行的会期研讨会、气专委评估报告、气专委及相关的国际、区域组织和其他组织以及其他相关渠道提供的投入。[这一进程应当有包括部门人士和灾害风险管理界人士在内的相关专家和机构参加。]]

7. [此种盘点将在……之前(具体日期待定)由[一个特设专家组(具体人员待定)进行，以便(具体工作待定)。[此种盘点的结论将提交科技咨询机构第……届会议]

8. [[在进行此种盘点的同时][在此种盘点工作完成之后]，将[制订]恰当方法、用来[向所有缔约方通报盘点工作结论][以便能够]有助于实现[上文第 1 段提及的工作方案的商定目标][包括一个特设专家组]。

9. [将建立一个后续进程，以便进一步拟订工作方案，包括明确：

- (a) [缺陷、问题和需求；
- (b) 机会和解决办法，以及]
- (c) 作为工作方案的一部分需要开展的补充活动。]

10. [这一进程将在……之前(具体时间待定)由……(具体人员待定)[和一个特设专家组]负责进行。

四、[审 查

11. 将根据将于 2007 年公布的《气专委第四份评估报告》中所载结论，对本工作方案进行审查。]

-- -- -- -- --